

Site Web en multilingues sous CMSMadeSimple

Tutoriel mis à jour avec MleCMS-1.11.4 [OK avec Version 1.12.x] [Note pour CMSms 1.11.x et +](#)

La base une version CMSMadeSimple version 1.11.xx. On suppose donc que CMSMadeSimple est installé.

les modules complémentaires à installer :

- MleCMS <http://dev.cmsmadesimple.org/projects/mlecms>

sur la version MleCMS 1.11.3 Le module [ExtendedTools](#) est requis Depuis la version 1.11.3 Cette extension n'est pas nécessaire

+ CGExtensions <http://dev.cmsmadesimple.org/project/files/291>

Ensuite télécharger et envoyer les fichiers sur l'hébergement

NOTA je mets à disposition le version 1.11.5 révision SVN 106 sur ma page

<http://jc.etiemble.free.fr/abc/index.php?page=pluginfr>

IATTENTION prendre les dernières versions des modules compatible CMSms V 1.11.x

Pour CGExtensions il n'y a rien à configurer.(utilisation de cge_cache pour le cache MleCMS)

Pour les langues prendre l'archive [Translation Packages sur la forge](#)

Issus de la documentation

MleCMS - installation guide 1.1 <http://landhaus-valentin.de/modules/MleCMS/installation-guide.html>

Creating a Multilingual CMSMS Site Using MleCMS Module <http://blog.arvix.com/creating-a-multilingual-cmsms-site-using-mlecms-module/>

Il est important d'avoir les langues nécessaires (les langues autres que le fr_FR.php) dans les dossiers \lang\ext des modules utilisés sur les pages.(exemple News, Printing, search, ...) Et attention les fichiers de langue xx_XX.nls.php (autres que le fr_FR.nls.php) doivent être aussi dans le dossier /lib/nls en version CMSms 1.11.x

De plus Configurer Administration du site / Paramètres globaux/ Langue par défaut de la partie publique du site : aucune sélection

A - Configuration de MleCMS : (menu Contenu / Multilinguage MleCMS)

1 Options

Détection multilingues : **Défaut**

Détection de la langue : Rediriger à chaque niveau de la hiérarchie, **Aucun**, Rediriger vers le ré racine

Basculer les langues dans chaque hiérarchie : **Oui** (Oui/Non)

Restriction de la recherche MLE (uniquement pour la recherche dans les pages) : **Non** (Oui/Non)

The screenshot shows the 'Options' configuration page for MleCMS. At the top, there is a navigation bar with tabs: 'Configuration multilingues', 'Snippets', 'Blocs', 'Traducteur', 'Gabarit multilingues', and 'Options' (which is active). Below the navigation bar, the 'Options' section is displayed with the following settings:

- Détection multilingues :** Défait (basé sur identification de l'alias de la racine) [dropdown arrow]
- Détection de la langue :** Aucun [dropdown arrow]
- Basculer les langues dans chaque hiérarchie :** Oui [dropdown arrow]
- Restriction de la recherche MLE (uniquement pour la recherche dans les pages) :** Non [dropdown arrow]

2 Configuration multilingues

| ID | Nom | Alias racine | Local |
|----|-----------------------------------|--------------|-------|
| 1 | TraCFoil Français | fr | fr_FR |
| 2 | TraCFoil English | en | en_US |
| 3 | TraCFoil Español | es | es_ES |
| 4 | TraCFoil Deutsch | de | de_DE |

| | | | |
|--------------------------------------|--------------------------------------|--------------------------------------|--------------------------------------|
| Nom : | Nom : | Nom : | Nom : |
| TraCPlane Français | TraCPlane English | TraCPlane Español | TraCPlane Deutsch |
| Alias racine : | Alias racine : | Alias racine : | Alias racine : |
| fr | en | es | de |
| Extra : | Extra : | Extra : | Extra : |
| Locale pour CMSMS : | Locale pour CMSMS : | Locale pour CMSMS : | Locale pour CMSMS : |
| Français (French) | English (English) | Español (Spanish) | Deutsch (German) |
| Drapeau : | Drapeau : | Drapeau : | Drapeau : |
| images/MleCMS/fr_FR.png | images/MleCMS/en_US.png | images/MleCMS/es_ES.png | images/MleCMS/de_DE.png |
| Supprimer : <input type="checkbox"/> | Supprimer : <input type="checkbox"/> | Supprimer : <input type="checkbox"/> | Supprimer : <input type="checkbox"/> |

La configuration est stockée dans la table cms_module_mlecms_config

Les icônes des drapeaux téléchargés se trouvent dans \uploads\images\MleCMS\ par défaut

Nota : 278 free flag icons (PNG format. Also with ISO 3166-1 alpha-2 codes. Sizes : 16x16, 24x24, 32x32, 48x48.)

<http://www.icondrawer.com/free.php>

3 Gabarit multilingues

par défaut : flags

4 Restera à configurer Snippets, Blocs, Traducteur, plus tard (en D)

Quelques informations sur le fonctionnement :

Snippets : donnera une balise du genre {MleCMS name="snippet_xxx"} qui pourra être utiliser dans les gabarits

| Nom | Balise |
|--|--|
| snippet_error-page | {MleCMS name="snippet_error-page"} |
| snippet_Plan site | {MleCMS name="snippet_Plan site"} |
| snippet_versionprofils | {MleCMS name="snippet_versionprofils"} |
| snippet_versionTF | |

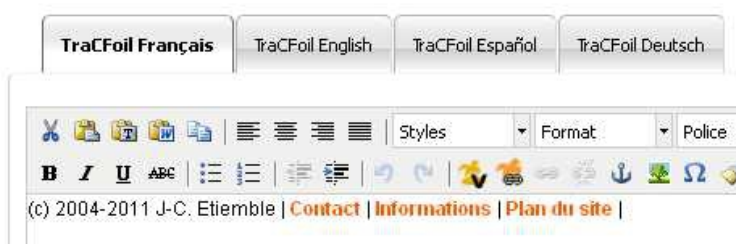
Nom:

Blocs c'est l'équivalent de « Blocs de contenus globaux », donnera une balise du genre {MleCMS name="block_xxx"} qui pourra être utiliser dans les gabarits ou les contenus (pages...)



| Nom | Balise |
|---------------|-------------------------------|
| block_annonce | {MleCMS name="block_annonce"} |
| block_Footer | {MleCMS name="block_Footer"} |

Nom:



Traducteur il faut d'abord créer une balise du genre {translate text="ici"} dans les gabarits ou les contenus, puis aller dans cet onglet pour traduire le texte dans les langues

| TraCFoil Français | TraCFoil English | TraCFoil Español | TraCFoil Deutsch |
|---|------------------------------------|--|--|
| Ici Pour modifier cliquer sur Ici | Here | Aquí | Hier |
| Tracage de profils et nervures pour modèles réduits | Airfoils and Ribs plotting program | Trazado de los perfiles y costillas sobre pantalla | Tragflächen und Rippen Zeichenprogramm |
| Plan du site | Site map | Mapa del sitio | Wegweiser |
| Contact | Contact | Contacto | Kontakt |
| Informations | Informations | Información | Informationen |

Nota en version CMSms 1,11,X les mots Ici et You are here sont traduit par défaut dans les fichiers de langues en_US.php et \ext\fr_FR.php de modules\MenuManager\lang à la ligne \$lang['youarehere']

Variables :

- \$lang_parent = lang="fr" ou lang="en" ou lang="es"
- \$lang_locale = " fr_FR ou en_US ou es_ES ou de_DE

Il est important d'avoir les langues nécessaires (les langues autres que le fr_FR.php) dans les dossiers \lang\ext des modules utilisés sur les pages.(exemple News, Printing, search, ...) Et attention les fichiers de langue xx_XX.nls.php (autres que le fr_FR.nls.php) doivent être aussi dans le dossier /lib/nls en version CMSms 1.11.x

Information en anglais sur le blog de Goran Ilic

Creating a Multilingual CMSMS Site Using MleCMS Module

<http://blog.arvix.com/creating-a-multilingual-cmsms-site-using-mlecms-module/>

Pour information les données :

- **Gabarit multilingues, Snippets, Blocs** sont stockés en base de données dans la table cms_module_templates / module_name : MleCMS
- **Traducteur** sont stockés dans le dossier \uploads\MleCMS dans des fichiers keys.xml, fr_FR.xml, en_US.xml....

B - Modification des gabarits (menu Disposition / Gabarits)

- Ajouter au tout début

```
{MleCMS action="init"}{process_pagedata}
```

- **Modifier pour du XHTML** `<html xmlns="http://www.w3.org/1999/xhtml" xml:lang="en">` par
`<html xmlns="http://www.w3.org/1999/xhtml" xml:lang="{${lang_parent}" lang="{${lang_parent}">`

- **Modifier pour du HTML5**

```
<!DOCTYPE html>
```

```
<html lang="{${lang_parent}">
```

Éventuellement :

Remplacer `<h1>{sitename}</h1>` par

```
<h1>{translate text="sitename"}</h1>
```

Pour le lien vers la page d'accueil qui se trouve sur le logo :

```
<div id="logo">
```

```
<h1>{cms_selflink dir="start" text="$sitename" page=${lang_parent}}</h1>
```

```
</div>
```

Pour la recherche

```
{search lang=${lang_locale} submit='OK'}
```

Pour le fil d'ariane

```
{MleCMS action="langs"}{menu action='breadcrumbs' lang=${lang_locale}}
```

Pour les news

```
{news number='3' detailpage='news' lang=${lang_locale}}
```

Pour le bouton impression

```
{print showbutton=true script=true lang=${lang_locale} ou
```

```
{cms_module module='CMSPrinting' showbutton=true script=true lang=${lang_locale}}
```

Pour page suivante et précédente

```
<p> {cms_selflink lang=${lang_locale} dir="previous" }
```

```
{cms_selflink lang=${lang_locale} dir="next" }
```

en plus la variable `{${lang_extra}` = le texte du champ Extra

C - Création de la structure des pages

| | Page (Texte du menu) | Alias de page | URL | Gabarit | Type |
|-----|---------------------------------------|---------------|-----|---------------------------------------|---------------|
| 1 | TraCFoil | inter | | TopM+Gauche fr+postit | Contenu |
| ▶ 2 | TraCFoil Accueil | fr | | TopM+Gauche | Contenu |
| ▶ 3 | TraCFoil Home | en | | TopM+Gauche | Contenu |
| ▶ 4 | TraCFoil Presentación | es | | TopM+Gauche | Contenu |
| ▶ 5 | TraCFoil Startseite | de | | TopM+Gauche | Contenu |
| 6 | Erreur !! | | | TopM+Gauche fr | Page d'erreur |
| 7 | Plan du site Web | plan | | TopM+Gauche fr+postit | Contenu |
| 8 | Informations légales | informations | | TopM+Gauche fr+postit | Contenu |
| 9 | Contact | contact | | TopM+Gauche fr+postit | Contenu |

Dans le cas présenté ici

- la page 1 est une [page d'entrée](#)
- la page 2 est la [page en français](#) (alias de page fr) avec des sous pages

| | | | | |
|---------|--|------------------|--|-------------------------------------|
| ▼ 2 | TraCFoil Accueil | fr | | TopM+Gauche |
| ▼ 2.1 | - Caractéristiques | caracteristiques | | TopM+Gauche |
| ▼ 2.1.1 | - - Présentation détaillée | presentationF | | TopM+Gauche |
| 2.1.1.1 | - - - Menu Fichier | mnu_fichierF | | TopM+Gauche |
| 2.1.1.2 | - - - Menu Affichage | mnu_affichageF | | TopM+Gauche |
| 2.1.1.3 | - - - Menu Nervure | mnu_nervureF | | TopM+Gauche |
| 2.1.1.4 | - - - Menu Paramètre découpe | mnu_paradecF | | TopM+Gauche |
| 2.1.1.5 | - - - Menu outils | mnu_outilsF | | TopM+Gauche |
| 2.1.1.6 | - - - Menu Aide | mnu_aideF | | TopM+Gauche |
| 2.2 | - Evolutions | evolutions | | TopM+Gauche |
| ▶ 2.3 | - Téléchargement | telechargement | | TopM+Gauche |
| ▶ 2.4 | - Installation | installF | | TopM+Gauche |
| 2.5 | - Enregistrement | enregistrement | | TopM+Gauche+annonce |
| 2.6 | - F.A.Q. | faq | | TopM+Gauche |
| ▶ 2.7 | - Adresses | adresses | | TopM+Gauche |
| ▶ 2.8 | - Utilisateurs | utilis | | TopM+Gauche |
| 2.9 | - Profils | airfoils | | TopM+Gauche |
| 2.10 | - Autres logiciels | autres | | TopM+Gauche |
| 2.11 | - Mise à jour | maj | | TopM+Gauche |

- la page 3 la deuxième langue : [page en anglais](#) (alias de page en) avec des sous pages
- et ainsi de suite ..

D - Configurer Snippets Blocs Traducteur :

au grès de vos gabarits et page en fonction des besoins**Quelques exemples**

Gabarit « TopM+Gauche+annonce »

Ajout de :

```
<div id="annonce">
  {MleCMS name="block_annonce"}
</div>
```

+ Mle Bloc

Nom:

annonce

Cela donne

| | |
|--|---|
| | <p>Pour la page FR cela donnera http://tr... /fr.html</p> <p>Pour la page EN cela donnera http://tr... /en.html</p> <p>Pour la page ES cela donnera http://tr... /es.html</p> <p>Pour la page DE cela donnera http://tr... /de.html</p> |
|--|---|

Pour avoir le lien sur logo qui renvoi sur la page de la même langue : Dans le gabarit de page `<h1>{cms_selflink lang=$lang_locale dir="start" text="$sitenome" page=$lang_parent}</h1>`

Additif : Menus avec images

avec CMS Made Simple version 1.1x.x

But obtenir un menu avec des images à coté des menus pour sites multilingue



Les fichier des images sont dans \uploads\images



Configuration : Paramètres globaux le chemin des images par défaut



Créer automatiquement les URLs des pages :

Non

Créer automatiquement les URL courtes :

Non

Si Oui, toutes les URLs seront créées comme une copie de l'alias de page (mais non synchronisées avec l'alias de page)

URLs des pages requises :

Non

Chemin pour les champs images :

En relatif du chemin /uploads/images/, spécifier un nom de dossier contenant les fichiers images

Dans le menu choisi (ici)

- le gabarit menu : accessible_simple_navigation.tpl, ce gabarit menu est modifié de la façon suivante par ajout de :
- `{if isset($node->image) && $node->image != ""} {/if}`

Dans le gabarit

```
{* Début navigation *}
<div id="menu_horiz">
{* feuille de style Horizontal *}
<h2 class="accessibility">Navigation</h2>
{menu template='accessible_simple_navigation.tpl' number_of_levels='1'}
<hr class="accessibility" />
</div>
{* Fin navigation *}
```

{menu template='ton_templetemenu.tpl' number_of_levels='1'}

Dans la(les) page ou se trouvent le menu avec image ... ajouter dans l'onglet "Options"

[Contenu](#) » [Pages](#) » Éditer la page : Accueil

Vous avez 1 notification en cours [+](#)

Éditer le contenu

| | | |
|---------|----------------|--------|
| Accueil | Options | Aperçu |
|---------|----------------|--------|

Image :
fr_FR.gif

Vignette :
--- Aucun ---

Attribut 'title' (titre):
Page Accueil Fr

URL de page :

Spécifie une URL alternative (relative à la racine du site WEB) qui peut être "URL de page" est actif.

Gabarit :
TopM+Gauche

Afficher dans le menu :

Actif :

Utiliser le protocole HTTPS pour cette page :

Cachable :

La performance peut être augmentée par la mise en cache des pages. Tou

Effectuer la recherche dans cette page :

Ce paramètre indique que le contenu sera indexé par le module Search

Sélectionner l'image ..

Notes pour CMSms 1.11

Test sur la version MleCMS 1.11.x

ATTENTION prendre les dernières versions des modules compatible V 1,11,x

(option) lang="en_US" - **Attention obsolète en version CMSms 1.11**

les fichiers de langues xx_XX.nls.php sont supprimés du dossier \admin\lang.
Et sont désormais vers dossier /lib/nls) en version CMSms 1.11

sur la version MleCMS 1.11.x les données Traducteur sont stockés dans la base de données
- table siteprefs : MleCMS_mapi_pref_translations

B - Modification des gabarits (menu Disposition / Gabarits)

Pour le fil d'ariane Version CMSms 1.11

```
{MleCMS action="langs"}{menu action='breadcrumbs' lang=$lang_locale}
```

Ajout en version 1.11.2 (correction du bug)

Si la page n'est pas visible dans le menu (Afficher dans le menu décoché) et que vous souhaitez afficher le fil d'Ariane pour cette page ajouté dans le gabarit à la balise {menu action='breadcrumbs' **show_all="1"**}

Additif : Menus avec images

Dans le menu choisi (ici)

- le gabarit menu : accessible_simple_navigation.tpl, ce gabarit menu est modifié de la façon suivante par ajout de :

Note pour Version CMSms 1.11 - attention modification

```
{if isset($node->image) && $node->image != ""} 
```

Pour information ce tutoriel est basé sur [un site web en 4 langues](#) en fonctionnement.

Voir aussi le Wiki du point fr [http://wiki.cmsmadesimple.fr/wiki/MleCMS_\(Module\)](http://wiki.cmsmadesimple.fr/wiki/MleCMS_(Module))



Licence Creative Commons

Paternité-Pas d'utilisation Commerciale-Partage des Conditions Initiales à l'identique 2.0 – France
<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-sa/2.0/fr/legalcode>

Jean-Claude Etiemble <http://jc.etiemble.free.fr/> [Ressources pour CMS Madesimple Francisées](#)